etxez etxe

Magazine municipal d'informations de Bassussarry

N° 98
PRINTEMPS ÉTÉ 2023



BUDGET 2023
Présentation et investissements

ANIMATIONS
Le calendrier de l'Été

LA BIBLIOTHÈQUE
va fêter ses 25 ans

Bassussarry
Ongi Etorri



Mot du Maire

La situation compliquée et inflationniste de notre environnement national et international a obligé chacun de nous à modifier ses habitudes de consommation, qu'elles soient alimentaires ou énergétiques, afin de faire des économies et réduire nos dépenses. La guerre en UKRAINE a particulièrement généré une envolée du prix des matériaux et des tarifs énergétiques.

Bassussarry n'est pas épargné. En 2022, la consommation de nos fluides s'est élevée à 93 000€. La prévision pour 2023 est de 170 000€, soit presque **83% d'augmentation ! Des mesures d'économie se sont donc imposées.** La première mesure a été de **réduire l'éclairage public** au centre bourg pendant les fêtes de Noël et tout le long de l'année sur l'ensemble de notre territoire. Une mesure bien acceptée par l'ensemble de la population que je remercie vivement.

Ces mesures ne doivent cependant pas nous empêcher d'investir pour notre sécurité quotidienne et notre bien vivre. Je veux parler des travaux d'aménagement des chemins de Juantipy et Bordaberria. Une première tranche a permis l'enfouissement des réseaux et la deuxième tranche relative à l'aménagement de la chaussée et de l'environnement va débuter au 4ème trimestre 2023.

Une réunion publique de présentation du projet a eu lieu avec tous les riverains concernés par ces travaux, ce qui a permis de valider les options techniques retenues dont la mise en place d'un sens unique.

Les travaux du Centre Associatif et d'Animations se poursuivent tout à fait normalement et le calendrier sera respecté pour que nos enfants de l'Ikastola puissent occuper les nouveaux locaux dès la rentrée prochaine ainsi que les enfants du Centre de Loisirs, le mercredi et pendant les vacances scolaires.

Ces projets représentent un lourd investissement pour la commune. Nous avons sollicité auprès de nos partenaires et en particulier l'État, différentes subventions mais celles-ci sont attribuées en priorité aux communes exerçant un coefficient de fiscalité plus élevé que le nôtre. Double peine pour notre collectivité qui a su tout au long des précédents mandats gérer avec pertinence les deniers publics.

La suppression de la taxe d'habitation décidée par le gouvernement a privé notre commune d'une importante recette.

Plus récemment, le gouvernement a modifié la grille indiciaire des fonctionnaires et cela s'est traduit par une augmentation de la masse salariale de 31 000€.

Pour pallier partiellement ces hausses significatives, le Conseil Municipal a décidé dans un premier temps de fixer à 60% le taux de majoration du produit de la taxe d'habitation sur les résidences secondaires.

Nous avons également été contraints de revoir notre taux de fiscalité sur le foncier bâti que nous avons augmenté de 2 points : de 24.68% à 26.68%.

Cette hausse intervient après 5 années sans évolution.

Je peux vous garantir une gestion maîtrisée de nos finances avec toujours la même volonté de poursuivre le développement de notre village et d'apporter à nos administrés un haut niveau de service.

Je vous souhaite à toutes et à tous une belle saison estivale et j'espère vous croiser lors du marché gourmand et aux fêtes du village au mois d'août prochain.

Bien à vous

Sommaire

MOT DU MAIRE ..... p 2
3 QUESTIONS À ..... p 4
DES CONSEILS, DES INFOS ..... p 6
LA FEUILLE VERTE ..... p 8
LE BUDGET 2023 ..... p 10
SOUVENIRS, SOUVENIRS ..... p 12
INFOS PRATIQUES ..... p 14
RETOUR EN IMAGES ..... p 16
ÉTAT CIVIL ..... p 18
AGENDA ..... p 19
PROGRAMME BAIL RÉEL SOLIDAIRE ..... p 20

Auzapezaren hitza



Nazioarteko eta nazio mailako inflaziorako egoera korapilatsuak gutako bakoitza bere kontsumitzeko ohiturak aldatzera behartu gaitu, izan janaria edo energiaren arloan, gure gastuak ttipitzeko gisan. UKRAINAko gerlak bereziki ekaien eta energiaren prezioen emendatze handia eragin du.

Basusarri ere hunkitua da. 2022an, gure jariakinen kontsumoa 93 000€koa izan da.

2023. urterako 170 000€koa izanen dela aurreikusten dugu. Ondorioz, neuri ekonomiko batzuk hartu behar izan ditugu. Horietako lehena izan da burgu barneko argiak murriztea Eguberriko besten denboran eta urte osoan zehar gure lurralde osoan. Herritarrek neurri hori ongi hartu dute oro har, eta horregatik eskertzen ditut zintzoki.

Horrek ez gaitu gure eguneroko segurtasunerako eta ongizaterako inbestitzetik debekatuko.

Juantipy eta Bordaberria bideen antolaketa lanak ditut aipagai. Obren lehen urratsak sareak lurperatzeko bidea eman digu eta bigarrena 2023ko azken hiruhilekoan egina izanen da, galtzada eta bide bazterrak antolatzeko.

Proiektua aurkezteko biltzar publiko bat iragan da obrek hunkitzen dituzten herritar guziekin. Horrek hautatuko aukera teknikoak baieztatzeko bidea eman digu, hala nola zentzu bakarreko zirkulazioa plantan ezartzea.

Elkarte eta Animazio Zentroko obrak aitzina doaz arras normalki eta behar diren epeak errespetatuak izanen dira ikastolako haurrak lokal berrietan ibil daitezen hurrengo sartzetik goiti, baita Aisialdi Zentroko haurrak ere, asteazkenetan eta oporretan.

Proiektu horiek inbestimendu handia dira hiriarentzat. Gure partaideei eta, batez ere, Estatuari dei egin diegu zenbait diru laguntza lortzeko baina horiek lehentasunez esleituak zaizkie zerga koefiziente goragoa duten herriei. Zigor bikoitza gure elkargoarentzat, azken kargu aldietan diru publikoa zentzuz kudeatzen jakin dugularik.

Gobernuak erabakitako etxebizitza zergaren kentzeak diru sartze handi batez gabetu gaitu.

Berriki ere, gobernuak funtzionarioen indize-taula aldatu du. Honen ondorioz, soldata masa 31 000€z emendatu da.

Emendatze adierazgarri horiek ordaintzeko, Herriko Kontseiluak erabaki du, alde batetik, herriko bigarren etxebizitza multzoaren gaineko emendatze tasa %60tan finkatzea.

Jabego eraikien gaineko zerga tasa ere berrikusi behar izan dugu, eta 2 puntuz emendatu: %24.68tik %26.68ra.

Aldaketarik gabeko 5 urteren ondotik dator emendatze hori.

Gure kontuak menperatzen ditugula segurtatzen dizuet, gure herriaren garapena aitzina eramateko xede berarekin, baita gure herritarrei goi mailako zerbitzu bat ekartzeko xedearekin ere.

Denoi uda eder bat opa dizuet eta, hurrengo agorrilean, gaueko merkatuan eta herriko bestetan gurutzatuko zaituztedala espero dut.

Bihotzez zuri.

Mairie de Bassussarry

Tél : 05 59 43 07 96

www.bassussarry.fr
mairie@bassussarry.fr

48 Allée Bielle Nave
64200 Bassussarry

ETXEZ ETXE
Magazine municipal de Bassussarry

Service Communication de la ville de Bassussarry
48 Allée de Bielle-Nave - 64200 Bassussarry
Tel : 05 59 43 07 96

Directeur de la Publication
Michel LAHORGUE, Maire de Bassussarry

Coordination
Valérie RECART

Conception
Agence IZEECOM www.izeecom.com
Imprimé chez « Impressions » à Anglet

Crédit photos : Mairie de Bassussarry, Balloide, Art & Lumière, GS Regards.



3 Questions à

Monique CHAVEROCHE

Présidente de l'association « Les Mots s'animent »
Gestionnaire de la bibliothèque municipale

1 Cette année l'association « Les mots s'animent » fête ses 25 ans. Comment avez-vous prévu de célébrer cet anniversaire ?

Notre équipe tient à fêter ces 25 ans car c'est un temps fort qui fait très plaisir aux bénévoles et qui, espérons-le, fera également plaisir à tout le monde, lecteurs des générations actuelles et passées. Pour célébrer cet anniversaire, nous avons choisi deux thèmes qui nous paraissent porteurs et attractifs pour toutes les générations afin de faire connaître davantage la bibliothèque.

Le premier thème, «Les Mangas», est une forme de littérature qui a beaucoup de succès chez les plus jeunes et qui est encore méconnue de la plupart des adultes. Nous envisageons d'organiser une conférence débat animée par un intervenant qui connaît très bien le sujet, et d'accueillir également une exposition de la Bibliothèque Départementale de Prêt (B.D.P).

Le second thème, qui nous tient également à cœur, est celui de l'Océan, de sa préservation et de sa protection ainsi que de l'évolution du littoral. Pour ce faire, nous aurons un support à faire découvrir aux habitants. Il s'agit d'une exposition prêtée par la Communauté d'Agglomération du Pays Basque, qui permettra d'aborder cette thématique. Nous aurons également la présence d'un grand témoin, habitant à Bassussarry, et qui est passionné par l'Océan et le surf : M. Jeff BERNARD.

Ces deux moments forts, très riches et très denses, se déclineront sur les mois d'Octobre et Novembre 2023 en espérant que nos lecteurs habituels et d'autres personnes viennent en nombre.



2 Quels sont les évènements qui ont le plus marqué le développement de l'association et de la bibliothèque durant ces 25 ans ?

Ce sont 25 ans passionnants d'amour des livres, 25 ans de partage avec les lecteurs de la bibliothèque. Durant cette période l'équipe s'est toujours investie pleinement. Autour du premier cercle de bénévoles, impliqué dès les premiers jours, l'équipe se renouvelle progressivement.

Ce qui a été très important, c'est l'installation de la bibliothèque dans ses locaux actuels en 2015. C'est un temps fort essentiel. Grâce à la municipalité de Bassussarry, nous avons pu bénéficier d'une surface multipliée par 2 avec des équipements géniaux. Depuis cette date les activités se sont diversifiées.

3 Et pour l'avenir, quels sont les projets de l'association ?

Continuer à nous enrichir, à nous ouvrir en essayant d'intéresser toujours de nouveaux lecteurs, notamment les adolescents qui ont parfois besoin d'être réconciliés avec les livres et la lecture. Et bien sûr nous comptons poursuivre et développer nos relations avec les écoles de Bassussarry.

Pour nous accompagner dans nos projets, nous pouvons compter sur la B.D.P qui est un partenaire précieux et indispensable pour notre structure. Cette année, grâce à la B.D.P et au Département des Pyrénées-Atlantiques la bibliothèque pourra bénéficier d'une subvention en prévision de l'achat de nouveaux meubles.

Ceux-ci permettront d'améliorer nos installations et de mieux valoriser nos livres et ceux de la B.D.P. Il est important de s'adapter en continu et de se moderniser afin d'accueillir nos lecteurs dans les meilleures conditions possibles. Une bibliothèque en 2023 et en 1998 sont bien différentes.



Hiru galdera: Monique CHAVEROCHE

andereari - "Les Mots s'animent" elkarte burua, herriko liburutegiaren kudeatzailea

1 Aurten "Les mots s'animent" elkarteak 25 urte ospatuko ditu. Nola ospatuko duzue urtebetetze hori?

Gure taldeak 25 urte horiek ospatu nahi ditu boluntarioei atsegin egiten dien une garrantzitsua delako eta, denei, gaurko eta lehengo irakurle belaunaldiei ere atsegin eginen dielako, hala espero dugu. Urtebetetze hori ospatzeko, belaunaldi guzientzat erakargarriak iruditzen zaizkigun bi gai hautatu ditugu, liburutegia hobeki ezagutarazteko.

Lehen gaia "Manga" gazteei asko gustatzen zaien literatura mota bat da eta helduek maiz nahiko gaizki ezagutzen dutena. Gaian berezitutako esku hartzaile batek animatutako hitzaldi-eztabaida bat antolatuko dugu, eta Departamenduko Mailegu Liburutegiaren (DML) erakusketa bat aurkeztuko.

Bigarren gaia, hori ere axola zaiguna, itsasoa da, haren zaintza eta babesa, baita itsasbazterraren bilakaera ere. Horretarako, euskarri bat ezagutaraziko diegu herritarrei. Euskal Hirigune Elkargoak prestatutako erakusketa bat da, gai hori aurkezteko bidea eskainiko diguna. Basusarrin bizi den lekuko handi bat ere etorriko zaigu, itsaso eta surf zale errabiatu: Jeff BERNARD jauna.

Bi une nagusi horiek, aberatsak eta trinkoak, 2023ko urrian eta azaroan iraganen dira. Usaiako irakurleak eta beste batzuk ere trumilka etorriko direla espero dugu.

2 Zein izan dira elkartearen eta liburutegiaren bizitza markatu dituen gertakariak azken 25 urte horietan?

Liburuzaletasunari eskainitako 25 urte sutsu izan dira. Liburutegiko irakurleekin partekatutako 25 urte. Epe horretan, taldea gogo handiz aritu da beti. Lehen boluntario taldearen inguruan, lehen egunetik proiektuan sartuak, taldea berrituz joan da pixkanaka.

Oso garrantzitsua izan dena da liburutegiaren leku aldaketa, gaurko lokaletara, 2015ean. Funtsezkoa izan da. Basusarriko herriari esker azalera bikoiztu ahal izan dugu, ekipamendu bikainekin. Egun hartatik goiti, jarduerak aniztu ditugu.



3 Eta etorkizunari begira, zein dira elkartearen proiektuak?

Aberasten segitzea, irekitzea, irakurle berriak biltzen saiatuz, batez ere nerabeak, liburuekin eta irakurketarekin samur direlarik batzuetan. Eta, noski, Basusarriko eskolekin ditugun harremanak mantentzeko eta garatzeko xedea dugu.

Gure proiektuetan laguntzeko, Departamenduko mailegu liburutegiarekin konta dezakegu, gure egiturarentzat funtsezko eta balio handiko partaidea delarik. Aurten, DML eta Pirinio Atlantikoetako Departamenduari esker, liburutegiak diru laguntza bat baliatzen ahalko du altzari berriak erosteko. Horiei esker, gure muntadurak hobetzen ahalko ditugu eta gure liburuei eta Departamenduko mailegu liburutegiarenei balio gehiago ematen ahalko. Garrantzitsua da etengabe egokitzea eta modernizatzea, gure irakurleak baldintza hoberenetan errezibitzeko gisan. 2023ko liburutegi bat eta 1998ko beste bat arrunt desberdinak dira.



Des conseils, des infos

PRÉVENTION DES VOLS ET CAMBRIOLAGES

Prenez quelques instants pour lire ces conseils,
ils peuvent vous protéger des VOLS ET CAMBRIOLAGES
et
vous permettre de devenir ACTEUR DE VOTRE SÉCURITÉ



- NE FACILITEZ PAS LA TÂCHE AUX VOLEURS :

Verrouillez les issues de votre habitation (portail, portes, fenêtres).
Verrouillez les portières de votre véhicule ou ne laissez pas les clés sur le contact.
Ne laissez pas d'objets de valeur dans l'habitacle de celui-ci.

- SOYEZ VIGILANTS :

Signalez les véhicules et / ou les individus (visiteurs, démarcheurs...) qui semblent se livrer à du repérage.
Ne laissez pas entrer ces personnes chez vous.

- SOYEZ PRUDENTS : EN CAS D'ABSENCE PROLONGÉE,

Prévenez vos voisins ou des personnes de votre entourage.
Si possible faites vider la boîte aux lettres régulièrement.
faites ouvrir et fermer vos volets chaque jour.
Signalez-le à la Gendarmerie

L'opération tranquillité vacances, qui est un service gratuit, fonctionne toute l'année, et notamment lors des vacances scolaires.



LE TEMPS EST L'ENNEMI DES VOLEURS,
DÉCOURAGEZ LES EN COMPLIQUANT LEUR TÂCHE.

N'hésitez pas à nous prévenir, en composant le **17**
ou le **05.59.70.37.22** (Brigade de USTARITZ)
05.59.29.09.90 (Brigade de CAMBO LES BAINS)
05.59.93.99.50 (Brigade de ESPELETTE)

Gendarmerie nationale

VOISINS VIGILANTS
un service citoyen

Face à la recrudescence des cambriolages et aux actes de malveillance, la commune innove un dispositif « Voisins vigilants ».

Ce dispositif de prévention s'appuie sur la participation des citoyens. Il consiste à sensibiliser les habitants d'un quartier à la sécurité de proximité.

L'objectif est de constituer un réseau de relais, au sein des quartiers de la commune afin d'améliorer la circulation de l'information sur la prévention et la sécurité des habitants.

Ce dispositif n'a pas vocation à se substituer à l'action des services de police et de gendarmerie, mais de participer à la lutte contre l'insécurité. Il complète les autres actions de prévention de la délinquance susceptibles d'être conduites au sein de la commune (opération tranquillité vacances ou seniors, réunion d'informations...).

Rôle de chacun :

- **Le maire** : pivot en matière de la prévention et de la délinquance, il réalise la mise en relation et la validation des référents.
- **Les habitants** : responsabilisation, lien social, information de la gendarmerie.
- **La gendarmerie** : encadrement du dispositif, relations renforcées.
- **Le référent** : il est l'élément central du dispositif. Il fait l'intermédiaire volontaire entre la population et la gendarmerie. Il transmet les renseignements à la gendarmerie, relaie les informations aux habitants et les invite à contacter les forces de l'ordre.

Si vous êtes intéressés par cette démarche novatrice, merci de vous faire connaître auprès de la mairie qui retiendra et accompagnera les acteurs de ce dispositif.

ENQUÊTE STATISTIQUE Histoire de vie et patrimoine des ménages

L'INSEE réalise, **entre le 12 juin et le 16 décembre 2023**, une enquête statistique sur l'histoire de vie et le patrimoine des ménages.



L'enquête permet de comprendre de quelle façon se constitue et se transmet le patrimoine en interrogeant les ménages sur leur histoire personnelle. Elle vise ainsi à décrire les biens immobiliers, financiers et professionnels possédés par les ménages, ainsi que leur endettement. Réalisée à l'échelle européenne depuis 2010, l'enquête permet des comparaisons internationales. Pour certains ménages, cette enquête fait suite à celle pour laquelle ils avaient été sollicités en 2014, 2017 et 2020. La ré-interrogation des mêmes ménages permet de mesurer l'évolution du patrimoine et de sa composition.

Dans notre commune, certains ménages seront sollicités. Un enquêteur de l'Insee chargé de les interroger prendra contact avec eux. Il sera muni d'une carte officielle l'accréditant.

Nous vous remercions par avance du bon accueil que vous lui réserverez.

L'OUTIL EN MAIN : Échanger & Transmettre

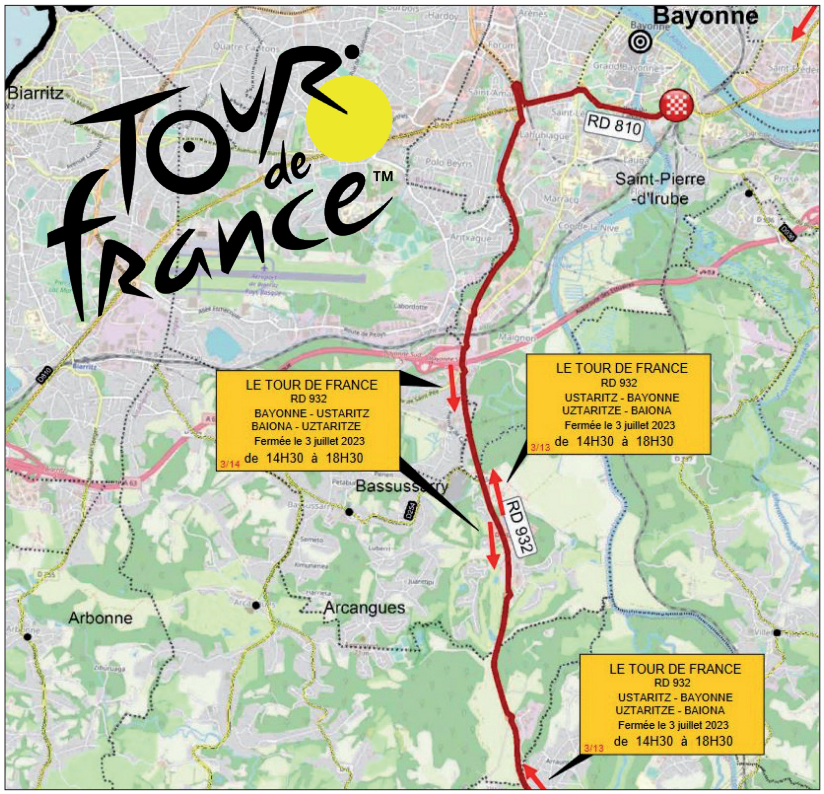
Les associations « L'Outil en Main » œuvrent à la valorisation de tous les métiers manuels auprès des jeunes.

L'Outil en Main

Le projet de création d'une structure de « l'Outil en Main » sur le Pôle Errobi suit son chemin. L'idée est de proposer à des jeunes de 9 à 15 ans de faire de leurs mains des ouvrages sur les conseils de professionnels chevronnés. Ils pourront ainsi pendant l'année scolaire découvrir plusieurs métiers avec de vrais outils et ainsi tester leur habilité et leurs talents cachés au travers de ces activités épanouissantes. Donc, si vous aussi, artisans retraités ou actifs passionnés, vous souhaitez transmettre votre savoir-faire, n'hésitez-pas à vous faire connaître en mairie. Nous avons besoin de vous !

Depuis plus de 25 ans, les associations L'Outil en Main contribuent à l'épanouissement de deux générations !

LE TOUR DE FRANCE 2023 passera par Bassussarry !



Vingt ans après son dernier passage, le Tour de France revient à Bayonne pour une arrivée au giratoire d'Aquitaine **le lundi 3 juillet 2023.**

Quelques kilomètres avant l'arrivée, la caravane du Tour et les coureurs passeront sur notre commune via la RD 932 (avenue de Cambo les Bains). **Le jour de la course, cette voie sera fermée sur le territoire de la commune *par arrêté municipal* à compter de 14h00 jusqu'à 18h30.**

Ces mesures de restrictions entraîneront des difficultés de circulation sur Bassussarry, en particulier sur le secteur du Golf et la zone artisanale et commerciale du Makila.

Le jour de la course, il conviendra donc de prendre les dispositions nécessaires concernant vos déplacements.

Pensez à consulter régulièrement le site internet www.bassussarry.fr et notre appli Panneau Pocket pour avoir toutes les précisions sur les horaires de fermeture de la RD 932.



LA CHASSE aux frelons asiatiques

Depuis quelques années, la mairie met à disposition des administrés des kits de piège à frelons asiatiques. Ce service porte aujourd'hui ses fruits puisque le nombre d'interventions pour destructions de nids a diminué considérablement : 39 interventions en 2020, 19 en 2021 et seulement 15 pour l'année 2022 !

La campagne se déroule de février à mi-avril afin de piéger les reines qui fondent de nouveaux nids au printemps.

À cette période de l'année, les reines se réveillent de l'hiver et ont besoin de force donc de sucres... C'est donc du sucre qu'il faut leur apporter pour les piéger.

La recette imparable pour les attraper est simple :



- 100 ml de bière
- 100 ml de vin blanc (indispensable pour repousser les abeilles)
- 100 ml sirop (fraise, cassis ou grenadine) !

Les pièges, remplis de cette mixture, se placent près de fleurs, de haies fleuries ou de composteurs, à distance des maisons et jamais sur un balcon.

Rappelons que le frelon asiatique est un redoutable prédateur des abeilles domestiques qui sont, elles, indispensables à la biodiversité.

INAUGURATION DU JARDIN Georges Pénaud

Dimanche 23 avril 2023, Bassussarry honorait celui qui fut maire de la commune de 1959 à 1995 en inaugurant le Jardin Georges Pénaud. Les trente-six années de mandats du Docteur Pénaud furent marquées par son dévouement au service de la population et par l'amour qu'il portait à son village.

Michel LAHORGUE, entouré de toute la famille du Docteur Pénaud et de nombreux élus, a rappelé toutes ses réalisations qui ont permis le développement et le maintien du bien-vivre à Bassussarry, parmi lesquelles :

- le transfert de la mairie,
- la création du groupe scolaire
- la construction du nouveau fronton,
- la réalisation de la Maison pour tous,
- la création du centre bourg
- ainsi que la réalisation du golf du Makila.



Un chêne, symbole de longévité, de force et de stabilité a été planté à sa mémoire ce jour-là.

Carton rouge
STOP AUX CROTTES DE CHIEN



Le jardin Pénaud, nouvellement inauguré, est désormais interdit à nos amis les chiens. De trop nombreuses incivilités ont été constatées. Cet endroit doit rester un lieu où chacun peut venir se poser sans devoir éviter les déjections de nos amis poilus. Enfants, pique-nique et tout simplement agents d'entretien du village méritent le respect.

On constate malheureusement cette absence de civisme également le long des nouvelles voies cyclables et piétonnes.

Veillez à ramasser les déjections de vos amis à 4 pattes pour le bien-être de tous.





RISQUES INONDATIONS

des réunions de quartier animées par les techniciens de la CAPB pour comprendre les phénomènes et trouver des solutions.



Affiche téléchargeable sur bassussarry.fr

À l'initiative de la Mairie et des services de la Communauté d'Agglomération Pays Basque en charge de l'hydraulique, 5 réunions publiques ont eu lieu du 21 au 30 mars 2023 sur les quartiers les plus concernés par les crues et inondations. Les techniciens présents ont répondu avec précision à toutes les interrogations et proposé différentes pistes de solutions à mettre en œuvre, à court et moyen terme, pour lutter contre ces phénomènes et se protéger.

80 habitants ont assisté à ces réunions et ont donné leurs avis sur les propositions qui ont été présentées.

Ces avis sont actuellement à l'étude au sein de la cellule hydraulique et une restitution sera proposée à l'automne 2023.

MyPredict
l'appli qui vous met en sécurité
Seguruan ezartzen zaituen aplikazioa

Télécharger dans l'App Store
DISPONIBLE SUR Google Play

www.vigicrues.gouv.fr
meteofrance.com



Carton vert
BILAN DES SERVIETTES EN TISSU À LA CANTINE

L'éducation économique et écologique remporte une vive adhésion et affiche des résultats positifs !

L'année scolaire touche à sa fin... Depuis la rentrée de septembre 2022, le service de restauration scolaire a mis en place l'utilisation de serviettes en tissu, fournies par les parents, afin d'endiguer l'usage de serviettes jetables. Une idée pleine de bon sens qui a permis de réduire considérablement le volume des déchets. Cette mesure a été très bien acceptée et très suivie par les parents de l'école publique et de l'ikastola : nous tenons à les en remercier vivement !



BRAVO et MERCI À TOUS LES PARENTS : nous savons que c'est un nouveau réflexe à avoir dans la vérification du cartable le lundi matin, et ce n'est pas évident d'en ajouter toujours un de plus !

Quelques chiffres : 320 repas par jour
x **144** jours d'école sur l'année scolaire
= 46 080 serviettes en moins...
autant dire quelques sacs poubelles bien remplis !!
environ **= 43 kg** de déchets non générés.



Budget 2023

Un budget 2023 fortement impacté par le contexte inflationniste

Le budget général 2023 a été élaboré et voté dans un contexte inflationniste particulièrement défavorable qui entraîne notamment un fort surcoût de l'énergie et des matériaux. Il repose sur des dépenses de fonctionnement resserrées et une politique d'achat rigoureuse qui permettra de préserver au maximum le financement des programmes de travaux indispensables à l'entretien et à l'amélioration de notre patrimoine et de nos infrastructures.

Le budget primitif a été construit selon la nouvelle norme budgétaire et comptable M 57 qui remplace la norme M 14. Pour les investissements, ce nouveau cadre réglementaire facilite la programmation pluriannuelle des projets structurants dont le coût est important pour notre collectivité.

Budget général 2023
5 846 000 €

2 483 000 € | **3 363 000 €**

FONCTIONNEMENT

DÉPENSES		RECETTES	
2,483 M€		2,483 M€	
Charges à caractère général	605 000 €	Impôts et taxes	1 752 700 €
Charges de personnel	615 000 €	Produits de gestion courante	426 607 €
Virement pour l'investissement	781 260 €	Dotations - subventions	152 000 €
Autres charges de gestion courante	394 995 €	Résultat reporté	136 620 €
Charges financières	31 500 €	Divers	15 470 €
Opérations d'ordre	50 642 €		
Divers	5 000 €		

INVESTISSEMENT

DÉPENSES		RECETTES	
3,363 M€		3,363 M€	
Solde d'exécution reporté	1 316 980 €	Virement section de fonctionnement	781 260 €
Emprunts	126 000 €	Dotations et fonds divers	1 520 404 €
Programme d'investissements 2023	1 719 722 €	Subventions	810 395 €
Opérations d'ordre	200 884 €	Opérations d'ordre	251 526 €

BUDGETS ANNEXES 2023

Le budget CENTRE DE LOISIRS s'équilibre à 439 628 €
avec une participation du budget général de 92 340 €

Le budget RESTAURANT SCOLAIRE s'équilibre à 299 860 €
avec une participation du budget général de 56 699 €

Fiscalité locale

Pour compenser l'inflation et l'augmentation des dépenses d'énergie, tout en poursuivant les investissements, le conseil municipal a validé l'augmentation des taux de la Taxe d'Habitation sur les Résidences Secondaires et de la Taxe sur le Foncier Bâti. Ces taux étaient inchangés depuis 2018.

Taux de fiscalité locale votés en 2023 :

- Taxe foncière sur les propriétés bâties — **26,68 %** (24,68% en 2022)
- Taxe foncière sur les propriétés non bâties — **30,06 %** (30,06% en 2022)
- Taxe d'habitation (sur les résidences secondaires) — **6,88 %** (6,37% en 2022)

Les principales opérations et projets financés par le budget d'investissement 2023

Local communal Maison MENTA
Tranche 1/2
110 000 €

Contribution SIVOM
Arcangues Bassussarry
Stades MENDIBISTA
62 500 €

Réseaux
éclairage public
30 000 €

Travaux
Chemin HARRIETA
217 500 €

Travaux Chemins JUANTIPY et BORDABERRIA
Tranche 1/2
200 000 €

Travaux Centre Associatif et d'Animations
Tranche 2/2
700 000 €

Travaux sur locaux communaux
64 850 €

Mobilier (Centre associatif et bibliothèque) et informatique
77 540 €



Souvenirs, souvenirs

LES JEUNES D'ADO'RIZONS
en voyage solidaire au Sénégal



La génération 6.0 de l'association Ado'rizons s'est envolée pour un voyage solidaire au Sénégal le dimanche de Pâques jusqu'au lundi 17 avril 2023.

Le groupe, constitué de 18 jeunes, est parti de Bassussarry avec pour objectif de distribuer des médicaments, des fournitures scolaires et des vêtements dans les nombreux villages de l'ouest sénégalais où ils ont été chaleureusement accueillis. Les rencontres et les échanges entre les jeunes et les familles locales ont été riches en émotions. **Sur place, le groupe s'est investi sur des travaux de régénération de la mangrove dont le rôle est fondamental pour l'environnement et l'économie locale.**

Ce voyage est l'aboutissement d'une mobilisation des jeunes pendant deux années durant lesquelles ils ont participé à des projets communs et organisé de nombreuses animations afin de bien se connaître et de récolter des fonds pour cofinancer leur voyage. Pendant cette préparation, ils ont été accompagnés par les animateurs du Local jeunes. Deux d'entre eux, David et Marie étaient présents avec le groupe au Sénégal.



Ce projet solidaire est soutenu dans le cadre du dispositif Projets Jeunes 64 qui regroupe la MSA, le Département des Pyrénées-Atlantiques et la Caisse d'Allocations Familiales.

Félicitations aux jeunes et aux éducateurs pour cette prise d'initiatives solidaires.







ÇA BOUGE aux services techniques !

Après presque 10 années passées à gérer l'entretien de notre commune, **Benoît KUENTZ** a rejoint de nouvelles fonctions dans le privé. Il a mené de nombreux grands chantiers dans lesquels il a mis toute l'énergie du compétiteur qu'on lui connaît. Bonne chance à lui dans sa nouvelle mission !

C'est **Jean-Christophe CHAMALBIDE**, nouveau responsable des Services Techniques qui le remplace depuis le 1er janvier 2023. Sportif et homme de terrain, Jean-Christophe a su rapidement se faire adopter par son équipe, par les administrés et autres bénévoles d'associations pour lesquels il a toujours une écoute bienveillante. Nous lui souhaitons la bienvenue !

AU BALLET À 80 PRINTEMPS
s'épanouir en mouvement

Depuis 2018, l'Ehpad Egoa anime le Pôle Ressources de proximité Orekatua. Des ateliers thérapeutiques sont organisés pour permettre aux personnes de plus de 65 ans vivant à domicile, de vivre chez elles en bonne santé, le plus longtemps possible. Actuellement, 147 personnes de 4 communes, Bassussarry, Arcangues, Arbonne et Anglet Sutar sont accompagnées.

Les ateliers se déroulent à la Maison Pour Tous de Bassussarry, à la Maison des Associations d'Arcangues (grâce au soutien des deux mairies), à l'EHPAD Egoa et en plein air. La culture, l'art et l'activité physique sont présents lors des activités régulières et extraordinaires, au sein de l'EHPAD pour les résidents et au sein du Pôle ressources de proximité Orekatua.

En octobre 2022, Orekatua a mis en place, en partenariat avec le Ballet Malandain, le projet « Au ballet à 80 printemps », avec comme objectif principal de « s'épanouir en mouvement » pour la prévention des chutes, le maintien de l'autonomie et l'estime de soi.

Avec ce projet de danse, il a été proposé une activité physique tout en travaillant la conscience de son corps. La danse, par le geste et le mouvement, permet l'expression non-verbale de ses émotions, la communication, la création d'un lien social avec ses partenaires et le public. La danse est vectrice de liens, formidable outil de sociabilisation, de vivre-ensemble, précieux au regard de la crise sanitaire que nous avons traversée.



Pendant six mois, un groupe de neuf dames de 68 à 82 ans, participant régulièrement aux activités d'Orekatua, ont été initiées à l'esthétique de Thierry Malandain, aux cours d'ateliers chorégraphiques menés par Alba Buitrago-Lassalle (danse-thérapeute), et Ione Aguirre (artiste chorégraphe) sous la supervision de Miren Fuertes (psychomotricienne et responsable du centre ressources). Elles ont répété une fois par semaine au studio du Ballet Malandain à la Gare du Midi de Biarritz. **Six mois de travail pendant lesquels elles ont su courageusement et fièrement surmonter des peurs, des préjugés et des craintes autour de l'âge.** Elles ont pu aussi assister aux répétitions des danseurs professionnels, visiter les coulisses de la Gare du Midi, l'atelier des costumes, comprendre le fonctionnement du Ballet et assister à différents spectacles créés par Thierry Malandain.

Ce travail extraordinaire de création artistique adaptée, a été présenté au mois de mars dernier au public, « à guichet fermé ». **Des vocations sont nées, de nouveaux participants, femmes et hommes, sont d'ores et déjà candidats.** Nos neuf divas ont vécu l'expérience de la scène, un souvenir inoubliable dans une vie.

Orekatua prépare déjà la suite de cette aventure merveilleuse pour continuer à faire danser les années avec nos aînés !

MAGNIFIQUES !!!!!!!!!
Les bonnes années se suivent et se ressemblent du côté de Mendi Bista.

Nous nous souvenons tous de la magnifique fin de saison 2021-2022 couronnée par 3 titres pour les séniors dont celui de champion de France en promotion Honneur et par une montée en catégorie supérieure niveau régionale 1.

Si elle n'est pas encore terminée avec une aventure en championnat de France à entamer pour les séniors et des phases finales régionales pour les cadets - juniors, la saison actuelle est déjà historique pour notre club. En effet l'équipe fanion a déjà remporté le bouclier départemental, le bouclier de la Ligue Nouvelle Aquitaine et cerise sur le gâteau une montée en Fédérale 3, niveau jamais atteint par Emak Hor.

Avec un groupe composé de 90% de joueurs formés au club, un staff et des dirigeants soudés aidés par des fidèles supporters, le club a réalisé cet exploit et s'est donné le



droit de rejoindre un bon nombre de clubs voisins à ce niveau supérieur. L'an prochain, la poule sera fournie en belles oppositions et en derbys, le soutien des supporters sera primordial...

Nous félicitons le groupe de joueurs et l'ensemble du staff pour leurs performances répétées. Cette montée récompense une équipe brillante avec beaucoup de talent et un état d'esprit irréprochable. Elle valide aussi le travail et l'engagement de tout un club sur toutes les catégories depuis plusieurs années.

Nous souhaitons une très belle fin de saison à toutes les équipes encore en course !

Aupa EMAK HOR Arcangues Bassussarry !



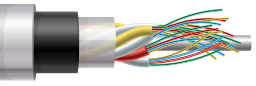
Infos pratiques

THD64 ➔ DÉCLARATION
des maisons neuves pour la fibre

La Fibre : procédure de demande de raccordement pour les maisons neuves

- Depuis le 1er août 2022, THD 64 propose une rubrique dédiée au raccordement des nouvelles constructions individuelles sur son site web thd64.fr : « Déclarer une nouvelle construction ».

- **THD64 conseille de déclarer son logement individuel dès l'obtention de son permis de construire,** assorti de son certificat d'adressage en se rendant sur le site thd64.fr à la page suivante : https://xpfibre.com/particulier#construction



Par ailleurs, vous pouvez suivre le déploiement du réseau de TRÈS HAUT DÉBIT dans les Pyrénées Atlantiques, régulièrement actualisé sur leur site à la page suivante : http://thd64.fr/le-deploiement/

- **THD64 rappelle également que les projets immobiliers neufs tels que les lotissements ou les immeubles collectifs doivent être déclarés par l'Aménageur ou le Promoteur** au moyen du formulaire numérique qui leur est dédié sur le site : http://thd64.fr/promotion-immobiliere-promoteurs-amenageurs/

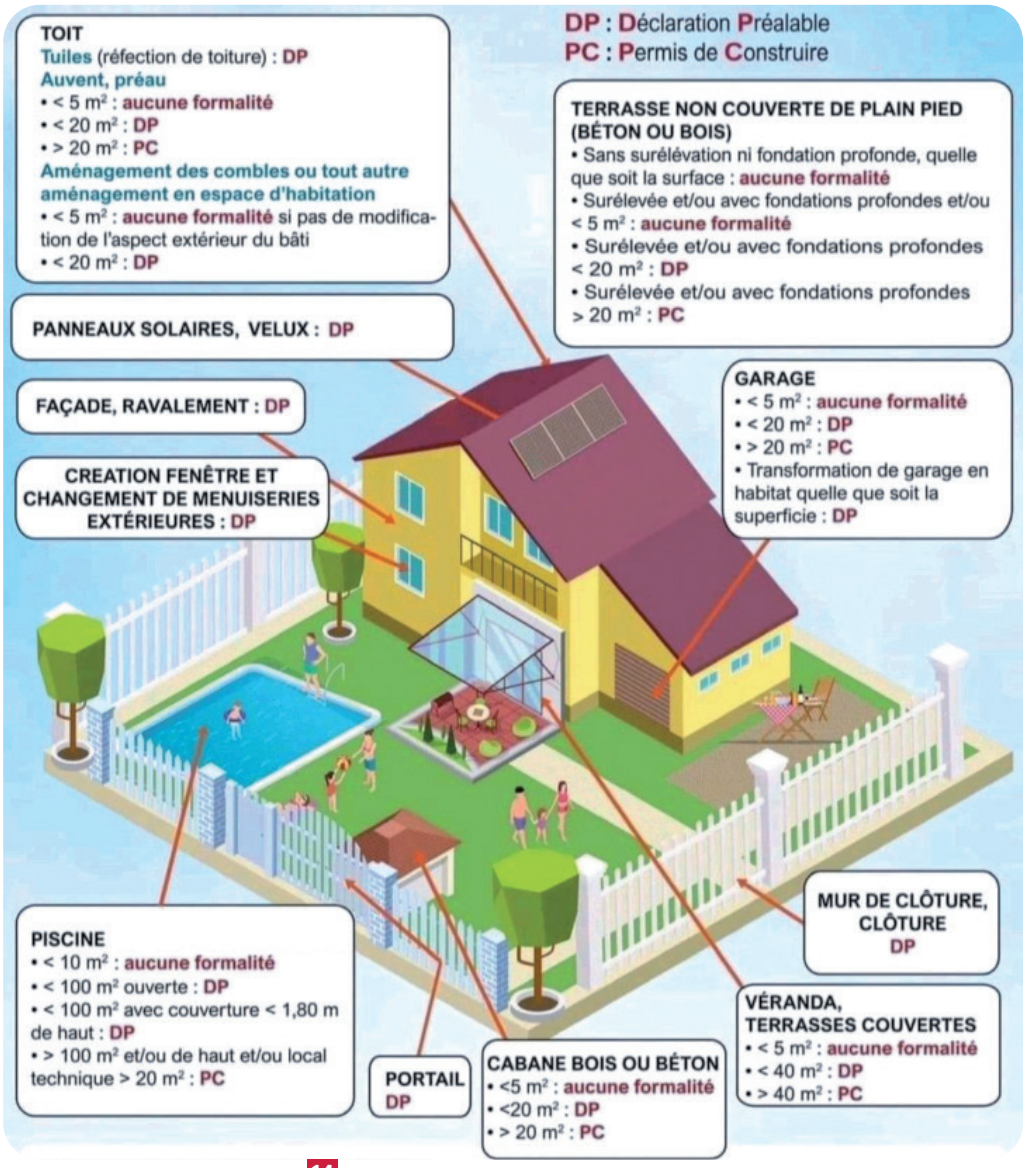
URBANISME, QUELLES AUTORISATIONS, pour quels travaux ?

DANS LE CADRE D'UN PERMIS DE CONSTRUIRE :

- **Pour une construction neuve : vous avez l'obligation de recourir à un architecte si la surface de plancher dépasse 150 m².**
- **Pour une extension supérieure à 20 m² il en est de même, si la surface de plancher ajoutée à celle de l'existant fait dépasser les 150 m².**

Attention : il existe des cas particuliers où le recours à l'architecte est toujours obligatoire.

Services en ligne sur Service-Public.fr



AUTORISATION D'URBANISME

DÉPOSER MON DOSSIER EN LIGNE

https://www.depotpermis.fr/

PAYS BASQUE EUSKAL HERRIA
COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION
HIRIGUNE ELKARGOA

@communautePB | communaute-paysbasque.fr

JE SOUHAITE RÉALISER DES TRAVAUX SOUMIS À AUTORISATION

UN PROJET

Je désire construire, agrandir, modifier un bâtiment, réaliser une piscine, une clôture, démolir ou aménager un terrain, savoir si mon projet est réalisable et obtenir un permis, une déclaration ou un certificat.
Je fais mes démarches en ligne...

DÉMARCHES

SIMPLICITÉ
Sans déplacement, à tout moment, en soirée, le week-end, je peux déposer ma demande.

RAPIDITÉ
Les délais d'envoi sont réduits par rapport à un dossier papier et j'obtiens une décision plus rapidement.

SUIVI
Je suis l'évolution de mon dossier en ligne.

GUICHET

La commune concernée par le lieu de votre projet reste le guichet unique de votre demande. Les dossiers déposés en ligne ou en papier y seront réceptionnés. La Communauté d'agglomération instruit la demande.
Le Maire reste signataire de l'autorisation au regard des documents d'urbanisme opposables.

JE DÉCLARE EN LIGNE EN 5 ÉTAPES

1- CRÉATION DU COMPTE

Je me rends sur :
https://www.depotpermis.fr/
En quelques clics, le compte est validé.

2- DESCRIPTION DU PROJET

Je remplis les renseignements concernant l'identité du demandeur, son adresse mail, la localisation du projet, sa description, etc.

3- TÉLÉCHARGEMENT DES PIÈCES

Je charge les pièces (acte notarié, relevé de propriété, plans, documents, photographies) nécessaires à la construction du dossier.

4- VALIDATION

Je valide le dossier, il est réceptionné instantanément par la commune concernée par le projet.

5- CONFIRMATION

La procédure est terminée. Je reçois deux e-mails : l'un qui atteste de l'enregistrement électronique du dossier ; l'autre qui vaut récépissé de dépôt.



Retour en Images

IHAUTERIAK
Carnaval traditionnel



Ce samedi frisquet du 25 février n'a pas découragé les enfants et leurs parents. Le carnaval traditionnel et le procès de San Pantzar ont donné lieu à des danses et à un beau rassemblement en musique d'enfants vêtus de costumes hauts en couleur liés au renouveau. Cette année encore, on n'a pas failli à la tradition : San Pantzar vilain personnage porteur de tous les maux a été jugé puis brûlé !





CHASSE
aux œufs

Mercredi 05 avril, un peu avant le passage officiel des cloches, les enfants accompagnés d'un parent ainsi que ceux du Centre de loisirs ont pu venir profiter d'un radieux soleil printanier pour ramasser les œufs multicolores cachés dans le jardin Pénaud. En échange de sa collecte, chaque enfant a remporté un sachet de chocolats. Une tradition toujours autant appréciée et joyeuse !









LES VACANCES DE PRINTEMPS AU CENTRE DE LOISIRS **on apprend en s'amusant !**

La nature, l'environnement et le printemps étaient au cœur des animations proposées au Centre de Loisirs lors des dernières vacances d'avril 2023. Un riche programme avait été concocté par toute l'équipe pour que les enfants puissent s'amuser tout en apprenant.

Les plus grands ont pu construire un hôtel à insectes et échanger avec une apicultrice tandis que les plus jeunes ont installé des nichoirs pour les mésanges avec l'aide d'un drôle de personnage !

Les deux semaines de vacances ont été très dynamiques et instructives. De nombreux intervenants se sont impliqués aux côtés des animateurs du service Enfance Jeunesse et nous les remercions vivement.

Un grand merci à l'association Bio Divers Cité, à Bil Ta Garbi, à Territoires d'Energies 64 ainsi qu'à Sylvie SAINT PÉ !








MARATHON **de Biarritz 2023**

C'est toujours avec le même enthousiasme que les valeureux coureurs du marathon Terre & Océan de Biarritz ont traversé notre commune le 7 mai, portés par le répertoire stimulant de la banda Biez Bat et les applaudissements des spectateurs qui n'avaient pas hésité à se lever tôt pour encourager cette grande manifestation sportive !







État Civil

MARIAGES

FLAMAND Stéphane et PINGEON Laure le 24 février 2023
HARGOUS Patrick et GIRARD Sophie le 29 avril 2023
DESLANDES Thibault et DARBON Nadège le 13 mai 2023
BRETHOUS Laurent et SANCHEZ Anne-Laure le 13 mai 2023
SUAREZ FERNANDEZ Angel et VIGOUROUX Laure le 17 mai 2023

NAISSANCES

GARRIGUES Paul né le 20 janvier 2023
BARON LAFAURIE Hilona née le 23 janvier 2023
BROCHU Maël né le 16 février 2023
BERTIERE ANDRZEJEWSKA Lorea née le 18 février 2023
LE FRIOUX Louise née le 07 mars 2023
SOUQ Léo né le 10 mars 2023
BROCAS Laia née le 18 mars 2023
MAISONNAVE Enéa née le 24 mars 2023
MONIÉ Maika née le 27 mars 2023
AUBOUIN Mahey né le 09 avril 2023
CAPLAT Baptiste né le 24 avril 2023
GALLOT KURIC Gabriel né le 04 mai 2023

DÉCÈS

MORIN Michel 18 novembre 2022 à 85 ans
VOISIN Jacques, Gilbert 11 décembre 2022 à 88 ans
BARBAUT Jean, Pierre, Louis 12 décembre 2022 à 76 ans
RAVERDY Denise, Marie Madeleine 30 décembre 2022 à 91 ans
GLAD Daniel 01 janvier 2023 à 53 ans
PÉAN Jean-Michel 09 janvier 2023 à 57 ans
DUPAS-CHASSEUX Christian 09 mars 2023 à 75 ans
DUFOURG André 10 mars 2023 à 89 ans
MERMET Dominique 22 mars 2023 à 79 ans
LEFEVRE Renée 27 mars 2023à 83 ans
LARRE Martine Pascale 11 avril 2023 à 67 ans
ROIGNANT Marie 21 avril 2023 à 98 ans
DUHAU Paulette 29 avril 2023 à 68 ans

BASSUSSARRY S'ENGAGE **pour ses jeunes !**



Prochainement, 7 appartements T3 et T4 et 4 appartements T3 seront proposés **en accession BAIL RÉEL SOLIDAIRE** à Bassussarry sur les programmes *BELATZA* et *MENTA* livrés par HSA (Habitat Sud Atlantic).

Acheter en BRS c'est quoi ?



C'est acheter à un prix d'achat encadré et très attractif. Le Bail réel Solidaire (BRS) est un dispositif innovant qui repose sur le principe de dissociation entre le foncier et le bâti. Il permet ainsi de proposer des logements à un prix inférieur au prix du marché.

Dans la pratique, Habitat Sud Atlantic conserve la propriété du terrain dans la durée. En tant qu'accédant, vous jouissez pleinement des droits réels sur votre logement tout en vous acquittant d'une redevance mensuelle d'occupation du terrain auprès de HSA.

Si vous êtes intéressés par l'acquisition d'un logement, n'hésitez pas à contacter la mairie qui prendra acte de votre candidature.

dgs@bassussarry.fr

Voir en page 20

Agenda 2023

JUIN

SAMEDI 3 — **Haurren Eguna**
Journée des enfants
organisée par l'Ikastola

LUNDI 19 — **Exprimez-vous !**
Semaine musicale
du 19 au 23 juin

JUILLET

SAMEDI 1 — **Amusez-vous !**
Fête de l'école publique

LUNDI 3 — **Encourageons-les !**
Passage du Tour de France
(circulation impactée ce jour-là)

JEUDI 13 — **Amusez-vous !**
Soirée moules-frites
organisée par l'Ikastola

MERCREDI 19 — **Concert à l'église**
Chœur d'hommes Biez Bat
avec le groupe IZEN ta IZAN

AOÛT

VENDREDI 4 — **Régalez-vous !**
Marché gourmand

JEUDI 10 — **Concert à l'église**
Chœur d'hommes Biez Bat

JEUDI 24 — **Amusez-vous !**
Fêtes du village du 24 au 27 août
Exposition des anciens programmes des Fêtes communales, réalisée par l'association Harri Zaharrak (les Vieilles Pierres)

SEPTEMBRE

SAMEDI 2 — **Rassemblez-vous !**
Journée Segi ANTTON Eguna

SAMEDI 9 — **Inscrivez-vous !**
Forum des Associations

SAMEDI 16 — **Célébrons tous ensemble !**
Journée du Patrimoine

OCTOBRE

LUNDI 2 — **SEMAINE BLEUE**
« Vieillir ensemble, une chance à cultiver » du 2 au 8 octobre

LUNDI 9 — **SEMAINE DU KLIMA**
« L'eau à l'épreuve du réchauffement climatique » du 9 au 15 octobre

MARDI 31 — **ARIMEN GAUA**
organisée par l'Ikastola

LES 25 ANS **de la bibli**

SEPTEMBRE/OCTOBRE
Expo « *Senpaï : la culture manga et son interaction avec la culture japonaise* »

SAMEDI 14 — **Samedi 14 octobre 2023**
Conférence « Le manga expliqué aux parents (et à tous les autres) » *animée par l'association L'Enfance de l'Art*

NOVEMBRE/DÉCEMBRE
Expo itinérante de la Communauté d'Agglomération Côte Basque : « *Un littoral en mouvement* »

SAMEDI 18 — **Samedi 18 novembre 2023**
Conférence « Raconte-moi la plage » *animée par Jeff Bernard*

DÉCEMBRE

VENDREDI 15 — **ANIMATIONS NOËL ET OLENTZERO**

SAMEDI 16

Et si vous deveniez **propriétaire à Bassussarry ?**

HABITAT SUD ATLANTIC
L'OFFICE DE L'HABITAT DU PAYS BASQUE

Bassussarry Ongi Etorri

"Habitat Sud Atlantic, en partenariat avec la commune de Bassussarry, commercialise 11 appartements, avec 2 programmes dont la livraison est prévue pour le dernier trimestre 2024."



La résidence **BELATZA**

Allée de Belatza (chemin de Pétripaule)

6 T3 à partir de 224 000 €* et 1 T4 à 285 000 €

Montant de la redevance mensuelle : 1,50 euro/m² (selon la surface utile)
Prix sous conditions BRS



La résidence **MENTA**

Allée Bielle Nave

4 T3 à partir de 189 000 €*

Montant de la redevance mensuelle : 1,13 euro/m² (selon la surface utile)
Prix sous conditions BRS



Découvrir le Bail Réel Solidaire

Le Bail Réel Solidaire (BRS) est un contrat qui unit Habitat Sud Atlantic et un futur propriétaire.
C'est un moyen d'acquérir sa résidence principale sans avoir à subir le prix élevé d'un terrain, en contrepartie d'une **redevance mensuelle.**
Le bail réel solidaire permet en effet de **séparer le foncier du bâti :** Habitat Sud Atlantic reste propriétaire du terrain tandis que l'acheteur est **propriétaire du logement.**

Propriétaire en Bail Réel Solidaire :

- **des prix très attractifs par rapport aux prix du marché,**
- **la revente ou la transmission du bien possible,**
- **en cas d'accident de la vie, des garanties de rachat et de relogement,**
- **la possibilité de bénéficier du PTZ (prêt à taux zéro),**
- **un choix solidaire avec un prix de cession encadré, qui permet à de nouveaux bénéficiaires de devenir propriétaires.**

SERVICE ACCESSION
05 59 58 40 84
immobilier.habitatsudatlantic.fr

haritza *Prix non contractuels qui peuvent faire l'objet de modifications en raison d'un contexte de forte évolution du coût de construction